

Heather Homonoff Woodley

New York University
239 Greene Street, 318
New York, NY 10003
(917) 816-8715
hwoodley@nyu.edu

Academic Degrees

Ph.D. The Graduate Center, CUNY, Urban Education, 2013
 Certificate, American Studies
M.S.Ed. City College of New York, CUNY, TESOL, 2005
B.A. Wesleyan University, History (Africa and the Middle East), 2002

Academic Appointments

2013 - Clinical Assistant Professor of TESOL, Bilingual, and Foreign Language
 Education, Steinhardt School of Culture, Education & Human
 Development, New York University
2008-2013 Adjunct Lecturer, TESOL and Bilingual Education, School of Education,
 City College of New York, CUNY

K-12 Teaching Experience

2010- Summer workshop facilitator, Grades 9-12, Eileen Fisher Leadership Institute,
 Irvington, NY, Raqs Sharqi
2005-2008 Teacher, Grades 9-11, Maya Angelou Public Charter School,
 Washington, DC, English Language Arts and TESOL
2003-2005 Teacher, Grades 6-8, Middle School 118, New York City Public Schools. English
 Language Arts and TESOL

Teacher-Training Experience

2005-2008 Fellow Advisor, DC Teaching Fellows, TESOL, Social Studies, Art Education
2003-2005 Fellow Advisor, NYC Teaching Fellows, TESOL Education

Certification

New York State Teacher Certificate (permanent), English to Speakers of Others Languages,
Grades K – 12

Honors and Academic Recognition

2014-2015, grant recipient (\$2,500), Mentoring Program for Diverse Faculty, Provost's Office, NYU

2014, Outstanding Dissertation Award, Second Place, National Association for Bilingual Education (NABE)

2008, University Fellowship, The Graduate Center, CUNY

2006-2008, Helen Hayes Award for Theater in Schools, Washington DC

2003-2005, New York City Teaching Fellows, City College of New York, CUNY

2002-2003, Fulbright U.S. Student Grant, Morocco

Publications

BOOK CHAPTERS

Woodley, H.H. (2015). Empowering language and learning with Muslim immigrant youth. In Y. Freeman & D. Freeman (eds.), *Research on Preparing Inservice Teachers to Work Effectively with Emergent Bilinguals*. Bingley, UK: Emerald Books. (pp. 233-263)

García, O., Flores, N., & **Woodley, H.H.** (2015). Constructing in-between spaces to “do” bilingualism: A tale of two high schools in one city. In J. Cenoz & J. Gorter (eds.), *Multilingual Education: Between Language Learning and Translanguaging*. Cambridge: Cambridge University Press. (pp. 199-225)

García, O. & **Woodley, H.H.** (2014). Bilingual Education. In M. Bigelow and J. Enns-Kananen (eds.). In M. Bigelow & J. Enns-Kananen (eds.), *The Routledge Handbook of Educational Linguistics*. New York, NY: Routledge. (pp. 132-144)

Woodley, H.H. (2013). Embody the Dance, Embrace the Body. In M.S. Hanley, G. Noblit, & T. Barone (eds.), *Culturally Relevant Arts Education for Social Justice: A way out of no way*. New York, NY: Routledge.

García, O. & **Woodley, H.H.** (2013). Bilingual Education. In C. Chapelle (ed.), *Encyclopedia of Applied Linguistics*. Oxford, UK: Wiley-Blackwell.

BOOKS

Hesson, S., Seltzer, K., **Woodley, H.H.** (2014). *Translanguaging in Curriculum & Instruction: A CUNY-NYSEIB Guide for Educators*. New York: CUNY-NYSIEB.

ARTICLES IN PEER-REVIEWED JOURNALS

García, O., Flores, N., & **Woodley, H.H.** (2013). Latino Emergent Bilingual Youth in High Schools: Transcaring Strategies for Success. *Urban Education*. Vol. 48, Issue 6, pp. 798-827

Manuscripts in Progress

Woodley, H.H. (forthcoming). Muslim Women, Language, and Identity, In J. Liantas (Ed.), *TESOL Encyclopedia of English Language Teaching*. Malden, MA: Wiley.

Woodley, H.H. (forthcoming). Balancing Windows and Mirrors: Translanguaging in a multilingual classroom. In O. García & T. Kleyn (eds.), *Making Meaning of Translanguaging: Learning from Classroom Moments*. New York: Routledge.

Invited Presentations

Woodley, H.H. (February, 2015). "Learning with Emergent Bilinguals in Multilingual Classrooms." Department of Teaching & Learning Research Colloquium Series, Steinhart, NYU.

Woodley, H.H. (December, 2014). "Supporting and Empowering Emergent Bilinguals in NYC Public Schools." The Practice of Language: A Conference in Honor of Judith Némethy. King Juan Carlos I of Spain Center, NYU.

Woodley, H.H. & Harushimana, I. (April, 2014). "Not Just Left Behind: African and Middle Eastern Students in U.S. Schools." NYSABE Speakers Series, Lehman College, Bronx, NY.

Woodley, H.H. (March 2014), "Supporting Emergent Bilinguals in the Common Core Classroom," ELL Think Tank, Steinhardt, NYU.

Woodley, H.H. (December, 2013). "But What About the Other Kids?": Linguistic and religious minority youth in a newcomer school," 33rd Annual Bilingual/ESL Conference, William Paterson University, Wayne, NJ.

Woodley, H.H. (July, 2011). "Radical Professional Development: Fighting Back With Youth," Free Minds, Free People conference, Providence, RI.

Papers Presented at Professional Conferences (Peer-reviewed)

Woodley, H.H. (upcoming, March, 13, 2015). "Bridging Fields: Bilingual Education and General Education." Annual conference of the New York State Association for Bilingual Education (NYSABE), White Plains, NY.

Woodley, H.H. (March, 2015). "Translanguaging in Multilingual Classrooms." Annual conference of the National Association for Bilingual Education (NABE), Research and Evaluation Special Interest Group, Las Vegas, NV.

Woodley, H.H. (March, 2014). “But What About the Other Kids?’: Linguistic and religious minority youth in a newcomer school”, Annual conference of the New York State Association for Bilingual Education (NYSABE), Queens, NY.

Woodley, H.H. (March, 2014). “Translanguaging in Bilingual Education and ESL: The Case of Classrooms in CUNY-NYSIEB” Annual conference of the New York State Association for Bilingual Education (NYSABE), Queens, NY.

Woodley, H.H. (April, 2013). “But What About the Other Kids?’: Linguistic and religious minority youth in a newcomer school,” American Educational Research Association (AERA) Annual Meeting, San Francisco, CA.

Woodley, H. H. (March, 2012). “Latino Emergent Bilingual Youth in High Schools: Transcaring Strategies for Academic Success.” Annual conference of the New York State Association for Bilingual Education (NYSABE), Melville, NY.

Woodley, H.H. (April 2011). “Monolingual Policy and Multilingual Reality.” American Educational Research Association (AERA) Annual Meeting, New Orleans, LA.

Woodley, H.H. (2009). Free Minds, Free People conference, “Dancing Towards Social Justice: Health, Culture and Female Empowerment Through Tribal Belly Dance”, Houston, TX.

Professional Development Presentations

CUNY-NYSIEB Circle of Care professional development, “Translanguaging in Curriculum and Instruction: Using the New Guide,” The Graduate Center, CUNY, March, 2015

ISNetworkEd Higher Education Faculty Development Grant, “Unpacking the EAS”, Steinhardt, NYU, February 2015. <https://vimeo.com/isnetworked/review/120097317/071da27149>

Department of Teaching and Learning Diversity Workshop series for pre-service teachers, “Learning From Our Schools: Talking about Race and Racism in the Classroom,” Steinhardt, NYU, November, 2014

PaperClip Communications, “ESL Students on Campus” Webinar, October 2014. <https://www.paper-clip.com/Main/Product-Catalog/Campus-License-ESL-Students-on-Campus-Best-Practic-2073.aspx>

NYU Metro Center, teacher professional development, “Supporting Emergent Bilinguals in the Common Core Classroom,” Yonkers Public Schools, July, 2014

Spez Co., Inc. teacher professional development, “Supporting Emergent Bilinguals in the Classroom,” New York City Department of Education, District 79, April, 2014

CUNY-NYSIEB Teacher professional development, “Teaching & Supporting Emergent Bilinguals,” New York City Department of Education, New Directions Secondary School, August, 2013

Professional Service

SERVICE TO THE SCHOOL & UNIVERSITY

Co-chair, Faculty Search Committee, TESOL/Bilingual and Childhood Education, 2014-
Elected Member, Department of Teaching & Learning, Curriculum Committee, 2013-
Faculty Advisor, -Isms Project, Center for Multicultural Education and Programs, NYU, 2014-
Member, Committee for NYU online tutoring project, 2014-

SERVICE TO THE COMMUNITY

Community Advisor, Friendship Tech Charter School of Excellence, Mount Vernon, NY, 2014-
Participant, ULab: Transforming Business, Society, and Self, Eileen Fisher Leadership Institute
Irvington, NY, 2014-
Dance workshop facilitator, The Brotherhood/Sister Sol, Harlem, NY, 2010-

ACADEMIC ACTIVITIES & MEMBERSHIPS

NABE, Co-chair elect, Research and Evaluation Special Interest group, 2015
NYSABE, Conference strand chairperson, Building Bridges Between Fields, 2014-
Education for Liberation Network/Free Minds, Free People Conference, National Coordinating
Committee (2013), Workshops Committee member (2011-2013) and Chair (2009-2011).
American Educational Research Association, member.

Consultations

Professional Development Specialist, Metropolitan Center for Equity and Transformation, NYU
and Yonkers Public Schools, 2014

Researcher and Professional Development Specialist, City University of New York – New York
Initiative for Emergent Bilinguals. Circle of Care and in-school support. 2011-

Curriculum Specialist, Bilingual Common Core Initiative, New Language Arts Progressions
grades 6 – 12, Engage NY, 2012-2013

Continued Education

Graphic Recording Workshop, Visuals for Change, The Peace Institute, Brooklyn, NY, February
2015.